



**中九龍幹線 – 油麻地東工程**  
**通告六十九 – 炮台街及新填地街臨時交通安排**

致各位居民：

為配合中九龍幹線工程，近油麻地賽馬會分科診療所的一段新填地街將於 2022 年 4 月底起臨時封閉，預計至 5 月底，此外，近油麻地賽馬會分科診療所的一段炮台街將會重新開放。屆時，前往油麻地賽馬會分科診療所的車輛可改經重新開放的炮台街。行人可經上海街或廣東道前往油麻地賽馬會分科診療所及來往甘肅街與眾坊街一帶。有關臨時交通安排的詳情，請參考附件一。

現場會設置適當臨時交通標誌，指示駕駛人士及行人有關臨時交通安排。對於上述工程所造成的任何不便，我們謹此致歉。

如有任何疑問，歡迎致電 24 小時熱線 9129 2027 與工程團隊聯絡。

合約編號 HY/2014/08

路政署中九龍幹線 – 油麻地東工程

駐工地工程團隊

2022 年 4 月 21 日



**Central Kowloon Route – Yau Ma Tei East**  
**Notice 69 – Temporary Traffic Arrangement at Battery Street and**  
**Reclamation Street**

21 April 2022

Dear **Residents**:

To facilitate the construction of Central Kowloon Route, a section of Reclamation Street near Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic will be temporarily closed from late-April 2022 to late-May 2022 tentatively. In addition, a section of Battery Street near Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic will be reopened. During the said period, vehicles heading to the Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic will be diverted to the reopened Battery Street. Pedestrians can access to the Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic, Kansu Street and Public Square Street via Shanghai Street or Canton Road. Please refer to Attachment 1 for the detailed information on temporary traffic arrangement.

Appropriate temporary traffic signs will be provided on-site to guide motorists and pedestrians on the temporary traffic arrangement. We apologise for any inconvenience caused by the above works.

Should you have any queries, please contact our 24-hr hotline at 9129 2027.

YMTE Project Team  
Contract No. HY/2014/08  
Central Kowloon Route – Yau Ma Tei East

附件一

Attachment 1



**圖例 Legend**

- 行車路線 Driving Route
- 行人路線 Pedestrian Route
- 行車路臨時封閉 Temporary Closure of Carriageway
- 行人路臨時封閉 Temporary Closure of Footpath
- 工地範圍 Works Area
- 工地出入口 Site Access